THE ENGLISH JOURNAL

The High School Organ of the National Council of Teachers of English

---

W. WILBUR HATFIELD, *Editor*

Advisers: (The NCTE High School Section Committee) LUELLA B. COOK, Minneapolis Public Schools; BERNICE FREEMAN, Troup County Schools, LaGrange, Georgia; J. N. HOOK, University of Illinois; FRANCES L. HUESTON, Deering High School, Portland, Maine; HAROLD HUSEBY, Lincoln High School, Seattle; EULA P. MOHLE, Milby High School, Houston; DOROTHY WHITTED, The Frank B. Willis High School, Delaware, Ohio.

VOLUME XLIII

JANUARY-DECEMBER 1954

THE NATIONAL COUNCIL OF TEACHERS OF ENGLISH
CHAMPAIGN, ILLINOIS

Published
January, February, March, April, May, September
October, November, December, 1954

Composed and Printed By
THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILLINOIS, U.S.A.
January-May, 1954

GEORGE BANTA PUBLISHING COMPANY
MENASHA, WISCONSIN, U.S.A.
October-December, 1954

Topical Index

January-December, 1954

NOTE: Titles of articles or of verses followed by (R) are in the Round Table.

AUDIO-VISUAL

A-V Education for Non-Academics, Helen Thornton, 512
Taught, Not Caught, Anna K. Bloom, 367
Television and a Senior Literature Program, Charlotte C. Whittaker, 183
Television Award, A, Alice Sterner and Louis Forsdale, 520
Using Visual Aids in Teaching English, Thomas Cauley, 316
We Help Create a New Drama (R), Alice Sterner, 451
What Is the High School Teacher of English Doing about Television? Stuart Stengel, 120

COMPOSITION, TEACHING OF

Bridging Gaps between Levels, John R. Searles, 304
How to Begin? The First Writing Assignment, Don M. Wolfe, 244
Mastering Pronouns with *English in Action,* J. C. Tressler, 516
"You'd Better Take English IV," Mildred Sobotka, 374

1. *Content*

Class Club Belongs to the Students, The, Marjorie Manning, 24
Invitation to Letters, Marian M. Walsh, 27
Look Into Thy Heart and Write, Milton A. Kaplan, 13
Menace of Communism, The (R), Marion C. Sheridan, 87
Teen-Agers Make the News (R), Marie C. Senyard, 88
Today We Write a Letter (R), Grant Mauk, 452
Your Seniors Think about the Future (R), Elizabeth Sheridan, 381

2. *Language*

Let's Talk Sense about English, Richard M. Bossone, 371
Motivation for Learning to Spell (R), Jarvis E. Bush, 34
Sentence Exercise Technique, A, Donald Cain, 313

a. Grammar

Are English Teachers Afraid? (R), Lester S. VanderWerf, 321
Basic Trouble in Teaching Grammar (R), Harry K. Hutton, 320
Grammar Has a Place in the Classroom (R), Sheldon W. Lessem, 260
Grammar in the Schools of Today, Robert C. Pooley, 142
Let the Grammar Grow (R), M. D. McElroy, 151

b. Words

Affixes and Twelfth-Grade Vocabulary-Building (R), Helen R. Olson, 38
Say What You Mean, Jenny Cohler, 84
Seniors Will Play—with Words (R), F. Isabelle Swatts, 322
Specifics to Replace "Said" (R), Martha Pence, 90
Will Semantics Help? Richard Corbin, 130

CURRICULUM

See also Composition, Teaching of; Language and Literature, Teaching of: Selections
English in Terminal Secondary Education, Helen Thornton, *et al.,* 488
Stretching the Curriculum, Daniel Chasman, 78

LITERARY CRITICISM

Behind Reading Interests, G. R. Carlsen, 7
Costain and Company: The Historical Novel Today, John T. Frederick, 169
High Up and Deep Down: Adventure Writing in Our Time, Gorham Munson, 481
Literature and the Screen, Dore Schary, 135
My Short Novels, John Steinbeck, 147
Naturalism Yesterday and Today, Maxwell Geismar, 1
Pocketbooks Move Forward, The, Edith R. Mirrielees, 223
Poetry of Dylan Thomas, The, David Daiches, 349
Poetry since the Deluge, Oscar Cargill, 57
Recent Fiction by Negroes, Thomas D. Jarrett, 419
Shakespeare in Action, Margery Bailey, 111
Study of "The Death of the Hired Man," A, Bess Cooper Hopkins, 175
Worthy Westerns, John T. Frederick, 281

LITERATURE, TEACHING OF

Deep Down Beneath, Where I Live, G. R. Carlsen, 235
Experiences with Literature, Louise Bennett, *et al.,* 501
Literature for Social Development, Dwight L. Burton, 231
Shakespeare Festival (R), Coburn H. Ayer, 259
What Every Teacher Knows, Alice B. Hennings, 253
Word-Association Literature Reaction Test, A, Robert C. McKean, 193

1. *Procedures*

Back Door to Poetry, The (R), James H. McGoldrick, 257
"Depth" Reading II: The Figures, Naomi B. Gill, 297
Drama Study in Twelfth Grade (R), S. Timothy Johnston, 35
Introduction to a Mythology Unit (R), Alan Shapiro, 454
Let's Do It More Often (R), Grant Mauk, 199
Music as an Approach to Poetry, Harold P. Simonson, 19
My Friend Abe (R), Maxine Rinker, 379
Notes on the Teaching of Literature, Arthur F. Giddings, 240
Pictures for Poetry (R), Anna C. Williams, 261
Poetry: A Springboard Approach, Evan Lodge, 357
Project in Appreciation (R), Edna N. Hoffman, 149
Pulaski Sophomores Plan for Additional Reading (R), Margaret McKinley, 153
Questionnaire on Comics, Clifton Ellinger, 436
Students Write a New Ending, Alfred L. Mooney, 522
Studying the Novel with College-bound Seniors, John W. Ragle, 426
Television and a Senior Literature Program, Charlotte C. Whittaker, 183
Using the Printed Version with Another (R), Morris Finder, 150

2. Selections

Behind Reading Interests, G. R. Carlsen, 7
Classical Comics: *Sic Aut Non?* (R), R. Baird Shuman, 37

MISCELLANEOUS

Are English Teachers in Short Supply? Ray C. Maul, 75
Translating American English (R), Robert Hybels, 197

NCTE

After Forty, Martin Staples Shockley, 445
Forty-fourth Annual Meeting of the National Council of Teachers of English: Preliminary Program, 395
National Council in Los Angeles, The, 98
National Council Steps Forward, The, Lou LaBrant, 119
Summer Conference—and Vacation! 148
Transition and Renascence, Harlen M. Adams, 65

READING

See also Literature, Teaching of

Is High School Reading Static? (R), A. J. Pellettieri, 262
What's Happening to Reading? Doris Ryder Watts, 125

SCHOOL JOURNALISM

Broader Approach to Journalism, A, Ansel Gray, 439
Case for the Class Publication, The, Herman I. Mendelson (R), 377

STUDENTS, TEACHING OF

Class Club Belongs to the Students, The, Marjorie Manning, 24
Climate for Growth, A, Marian Lovrien, 492
English Workshop, Dorothy E. Sonke, 363
English XL, Arnold Leslie Lazarus, 71
Enjoying Literature More through Group Dynamics, Mary Baloyan, 308
First Assignment, The: A Symposium, Don Brown, Richard Corbin, Lois Dilley, Hortense L. Harris, Alan Shapiro, Helen Thornton, Charles B. Willard, 287
Fixing 3R Flats, Reef Waldrep, 432
Improving the Ideational Content of Courses, Jerome Carlin, 497
Independence Day in English 10, Edith L. Hussey, 442
Introductory Statement to an Eleventh Grade, David Mallery, 31
Let's Sell English (R), Robert C. McKean, 89
Only Spirit Can Measure Spirit, George H. Henry, 177
Rapport More Vital than Method, Delwyn G. Schubert, 198
What Every Teacher Knows, Alice B. Hennings, 253
What's Happening to Reading? Doris Ryder Watts, 125

UNITS

Anglo-Saxons for a Night, Sister Mary Madeleine Sophie, S.S.N.D., 81
Critical Reading and Listening, Blanche E. Peavey, 507
Folklore Way to Understanding, The: A Unit in Eighth-Grade English, Mary E. Cober and Hazel I. Pierce, 191
Learning to Understand the "Other Fellow" Better, Thomas Cauley, 249
Our American Heritage: A Reading-centered Language-Arts Unit, Fannie B. Leps, 187

VERSE

Easter Ease, A. S. Flaumenhaft, 195
Eminence, A. S. Flaumenhaft, 307
Flutter of a Leaf, The, Louis Ginsberg, 18
"Frame of Reference" for Teacher X, Theodore Cederberg, 18
On Opening Day, Alfred Leland Mooney, 348
Physical Words (R), Edgar Logan, 196
Rain, Marcella Hartman, 252
School Play Cast, Ruth Mary Weeks, 356
Seeds, Sister Mary Charity, 383
Sleep, Harold Zlotnik, 18
Teacher Knows Least (R), Harold Zlotnik, 382
Teacher Reflects, A, Betty Frye Leach, 450
To Edna Millay, Emily Hanson Obear, 312

Title Index

January-December, 1954

NOTE: Titles of articles or of verses followed by (R) are in the Round Table.

Affixes and Twelfth-Grade Vocabulary-Building (R), Helen F. Olson, 38
After Forty, Martin Staples Shockley, 445
Anglo-Saxons for a Night, Sister Mary Madeleine Sophie, S.S.N.D., 81
Are English Teachers Afraid? (R), Lester S. VanderWerf, 321
Are English Teachers in Short Supply? Ray C. Maul, 75

Back Door to Poetry, The (R), James H. McGoldrick, 257
Basic Trouble in Teaching Grammar (R), Harry K. Hutton, 320
Behind Reading Interests, G. R. Carlsen, 7
Bridging Gaps between Levels, John R. Searles, 304
Broader Approach to Journalism, A, Ansel Gray, 439

Case for the Class Publication, The (R), Herman I. Mendelson, 377
Class Club Belongs to the Students, The, Marjorie Manning, 24
Classical Comics: *Sic Aut Non?* (R), R. Baird Shuman, 37
Costain and Company: The Historical Novel Today, John T. Frederick, 169
Counciletter, 392, 463, 530
Current English Forum, 201, 263, 384, 455, 524

Deep Down Beneath, Where I Live, G. R. Carlsen, 235
"Depth" Reading II: The Figures, Naomi B. Gill, 297
Drama Study in Twelfth Grade (R), S. Timothy Johnston, 35

Easter Ease (Verse), A. S. Flaumenhaft, 195
Eminence (Verse), A. S. Flaumenhaft, 307
English in Terminal Secondary Education, Marian Lovrien, Jerome Carlin, Louise Bennett, Blanche E. Peavey, Helen Thornton, 488
English Workshop, Dorothy E. Sonke, 363
English XL, Arnold Leslie Lazarus, 71
Enjoying Literature More through Group Dynamics, Mary Baloyan, 308

First Assignment, The: A Symposium, Don Brown, Richard Corbin, Lois Dilley, Hortense L. Harris, Alan Shapiro, Helen Thornton, Charles B. Willard, 287
Fixing 3R Flats, Reef Waldrep, 432
Flutter of a Leaf, The (Verse), Louis Ginsberg, 18
Folklore Way to Understanding, The: A Unit in Eighth-Grade English, Mary E. Cober and Hazel I. Pierce, 191
Forty-Fourth Annual Meeting of the National Council of Teachers of English: Preliminary Program, 395
"Frame of Reference" for Teacher X (Verse), Theodore Cederberg, 18

Grammar Has a Place in the Classroom (R), Sheldon W. Lessem, 260
Grammar in the Schools of Today, Robert C. Pooley, 142

High Up and Deep Down: Adventure Writing in Our Time, Gorham Munson, 481
How to Begin? The First Writing Assignment, Don M. Wolfe, 244

Independence Day in English 10, Edith L. Hussey, 442
Introduction to a Mythology Unit (R), Alan Shapiro, 454
Introductory Statement to an Eleventh Grade, David Mallery, 31
Invitation to Letters, Marian M. Walsh, 27
Is High School Reading Static (R), F. J. Pellettieri, 262

Learning to Understand the "Other Fellow" Better, Thomas Cauley, 249
Let the Grammar Grow (R), M. D. McElroy, 151
Let's Do It More Often (R), Grant Mauk, 199
Let's Sell English (R), Robert C. McKean, 89
Let's Talk Sense about English, Richard M. Bossone, 371
Literature and the Screen, Dore Schary, 135
Literature for Social Development, Dwight L. Burton, 231
Look Into Thy Heart and Write, Milton A. Kaplan, 13

Mastering Pronouns with *English in Action*, J. C. Tressler, 516

Menace of Communism, The (R), Marion C. Sheridan, 87
Motivation for Learning to Spell (R), Jarvis E. Bush, 34
Music as an Approach to Poetry, Harold P. Simonson, 19
My Friend Abe (R), Maxine Rinker, 379
My Short Novels, John Steinbeck, 147

National Council in Los Angeles, The, 98
National Council Steps Forward, 119
Naturalism Yesterday and Today, Maxwell Giesmar, 1
New Books, 46, 104, 161, 211, 270, 329, 404, 465, 534
Notes on the Teaching of Literature, Arthur F. Giddings, 240
Only Spirit Can Measure Spirit, George H. Henry, 177
On Opening Day (Verse), Alfred Leland Mooney, 348
Our American Heritage: A Reading-centered Language-Arts Unit, Fannie B. Leps, 187

Paperback Review, The, 416, 479, 544
Physical Words (R), Edgar Logan, 196
Pictures for Poetry (R), Anna C. Williams, 261
Pocketbooks Move Forward, The, Edith R. Mirrielees, 223
Poetry: A Springboard Approach, Evan Lodge, 357
Poetry of Dylan Thomas, The, David Daiches, 349
Poetry since the Deluge, Oscar Carggill, 57
Problems and Solutions, 383, 457, 533
Project in Appreciation (R), Edna N. Hoffman, 149
Pulaski Sophomores Plan for Additional Reading (R), Margaret McKinley, 153

Questionnaire on Comics, Clifton Ellinger, 436

Rain (Verse), Marcella Hartman, 252
Rapport More Vital than Method, Delwyn G. Schubert, 198
Recent Fiction by Negroes, Thomas D. Jarrett, 419
Report and Summary, 41, 92, 155, 203, 265, 324, 386, 458, 526

Say What You Mean, Jenny Cohler, 84
School Play Cast (Verse), Ruth Mary Weeks, 356
Seeds (Verse), Sister Mary Charity, 383
Seniors Will Play—with Words, F. Isabelle Swatts, 322
Sentence-Exercise Technique, A, Donald Cain, 313
Shakespeare Festival (R), Coburn H. Ayer, 259
Shakespeare in Action, Margery Bailey, 111
Sleep (Verse), Harold Zlotnik, 18
Specifics to Replace "Said" (R), Martha Pence, 90
Stretching the Curriculum, Daniel Chasman, 78
Students Write a New Ending, Alfred L. Mooney, 522
Study of "The Death of the Hired Man," A, Bess Cooper Hopkins, 175
Studying the Novel with College-bound Seniors, John W. Ragle, 426
Summer Conference—and Vacation! 148

Taught, Not Caught, Anna K. Bloom, 367
Teacher Knows Least (Verse), Harold Zlotnik, 382
Teacher Reflects, A (Verse), Betty Frye Leach, 450
Teaching Materials, 53, 108, 167, 216, 277, 339, 410, 474, 540
Teen-Agers Make the News (R), Marie C. Senyard, 88
Television and a Senior Literature Program, Charlotte C. Whittaker, 183
Television Award, A (R), Louis Forsdale and Alice Sterner, 521
To Edna Millay, Emily Hanson Obear, 312
Today We Write a Letter (R), Grant Mauk, 452
Transition and Renascence, Harlen M. Adams, 65
Translating American English (R), Robert Hybels, 197

Using the Printed Version with Another (R), Morris Finder, 150
Using Visual Aids in Teaching English, Thomas Cauley, 316

We Help Create a New Drama (R), Alice Sterner, 451
What Every Teacher Knows, Alice B. Hennings, 253
What Is the High School Teacher of English Doing about Television? Stuart Stengel, 120
What's Happening to Reading? Doris Ryder Watts, 125
Will Semantics Help? Richard Corbin, 130
Word-Association Literature Reaction Test, A, Robert C. McKean, 193
Worthy Westerns, John T. Frederick, 281

"You'd Better Take English IV," Mildred Sobotka, 374
Your Seniors Think about the Future (R), Elizabeth Sheridan, 381

Author Index

January-December, 1954

NOTE: Titles of articles or of verses followed by (R) are in the Round Table.

Adams, Harlen M., Transition and Renascence, 65
Ayer, Coburn H., Shakespeare Festival (R), 259

Bailey, Margery, Shakespeare in Action, 111
Baloyan, Mary, Enjoying Literature More through Group Dynamics, 308
Bennett, Louise, *et al.*, English in Terminal Secondary Education, 501
Bloom, Anna K., Taught, Not Caught, 367
Bossone, Richard M., Let's Talk Sense about English, 371
Brown, Don, *et al.*, The First Assignment: A Symposium, 287
Burton, Dwight L., Literature for Social Development, 231
Bush, Jarvis E., Motivation for Learning to Spell (R), 34

Cain, Donald, A Sentence-Exercise Technique, 313
Cargill, Oscar, Poetry since the Deluge, 57
Carlin, Jerome, *et al.*, English in Terminal Secondary Education, 497
Carlsen, G. R., Behind Reading Interests, 7; Deep Down Beneath, Where I Live, 235
Cauley, Thomas, Learning to Understand the "Other Fellow" Better, 249; Using Visual Aids in Teaching English, 316
Cederberg, Theodore, "Frame of Reference" for Teacher X (Verse), 18
Charity, Sister Mary, Seeds (Verse), 383
Chasman, Daniel, Stretching the Curriculum, 78
Cober, Mary E. and Pierce, Hazel I., The Folklore Way to Understanding: A Unit in Eighth-Grade English, 191
Cohler, Jenny, Say What You Mean, 84
Corbin, Richard, *et al.*, The First Assignment: A Symposium, 287; Will Semantics Help? 130

Daiches, David, The Poetry of Dylan Thomas, 349
Dilley, Lois, *et al.*, The First Assignment: A Symposium, 287

Ellinger, Clifton, Questionnaire on Comics, 436

Finder, Morris, Using the Printed Version with Another (R), 150
Flaumenhaft, A. S., Easter Ease (Verse), 195; Eminence (Verse), 307
Forsdale, Louis, and Sterner, Alice, A Television Award, 520
Frederick, John T., Costain and Company: The Historical Novel Today, 169; Worthy Westerns, 281

Geismar, Maxwell, Naturalism Yesterday and Today, 1
Giddings, Arthur F., Notes on the Teaching of Literature, 240
Gill, Naomi B., "Depth" Reading II: The Figures, 297
Ginsberg, Louis, The Flutter of a Leaf (Verse), 18
Gray, Ansel, A Broader Approach to Journalism, 439

Harris, Hortense L., *et al.*, The First Assignment: A Symposium, 287
Hartman, Marcella, Rain (Verse), 252
Hennings, Alice B., What Every Teacher Knows, 253
Henry George H., Only Spirit Can Measure Spirit, 177
Hoffman, Edna N., Project in Appreciation (R), 149
Hopkins, Bess Cooper, A Study of "The Death of the Hired Man," 175
Hussey, Edith L., Independence Day in English 10, 442
Hutton, Harry K., Basic Trouble in Teaching Grammar (R), 320
Hybels, Robert, Translating American English (R), 197

Jarrett, Thomas D., Recent Fiction by Negroes, 419
Johnston, S. Timothy, Drama Study in Twelfth Grade (R), 35

Kaplan, Milton A., Look Into Thy Heart and Write, 13

LaBrant, Lou, The National Council Steps Forward, 119
Lazarus, Arnold Leslie, English XL, 71
Leach, Betty Frye, A Teacher Reflects (Verse), 450
Leps, Fannie B., Our American Heritage: A Reading-centered Language-Arts Unit, 187

Lessem, Sheldon W., Grammar Has a Place in the Classroom (R), 260
Lodge, Evan, Poetry: A Springboard Approach, 357
Logan, Edgar, Physical Words (R), 196
Lovrien, Marian, *et al.*, English in Terminal Secondary Education, 492

McElroy, M. D., Let the Grammar Grow (R), 151
McGoldrick, James H., The Back Door to Poetry (R), 257
McKean, Robert C., Let's Sell English (R), 89; A Word-Association Literature Reaction Test, 193
McKinley, Margaret, Pulaski Sophomores Plan for Additional Reading (R), 153
Mallery, David, Introductory Statement to an Eleventh Grade, 31
Manning, Marjorie, The Class Club Belongs to the Students, 24
Mauk, Grant, Let's Do It More Often (R), 199; Today We Write a Letter (R), 452
Maul, Ray C., Are English Teachers in Short Supply? 75
Mendelson, Herman I., The Case for the Class Publication (R), 377
Mirrielees, Edith R., The Pocketbooks Move Forward, 223
Mooney, Alfred Leland, On Opening Day (Verse), 348; Students Write a New Ending, 522
Munson, Gorham, High Up and Deep Down: Adventure Writing in Our Time, 481

Obear, Emily Hanson, To Edna Millay, 312
Olson, Helen F., Affixes and Twelfth-Grade Vocabulary-Building (R), 38

Peavey, Blanche E., *et al.*, English in Terminal Secondary Education, 507
Pellettieri, A. J., Is High School Reading Static (R), 262
Pence, Martha, Specifics to Replace "Said" (R), 90
Pierce, Hazel I. and Cober, Mary E., The Folklore Way to Understanding: A Unit in Eighth-Grade English, 191
Pooley, Robert C., Grammar in the Schools of Today, 142

Ragle, John W., Studying the Novel with College-bound Seniors, 426
Rinker, Maxine, My Friend Abe (R), 379

Schary, Dore, Literature and the Screen, 135
Schubert, Delwyn G., Rapport More Vital than Method, 198
Searles, John R., Bridging Gaps between Levels, 304
Senyard, Marie C., Teen-Agers Make the News (R), 88
Shapiro, Alan, The First Assignment: A Symposium, 287; Introduction to a Mythology Unit (R), 454
Sheridan, Elizabeth, Your Seniors Think about the Future (R), 381
Sheridan, Marion C., The Menace of Communism (R), 87
Shockley, Martin Staples, After Forty, 445
Shuman, R. Baird, Classical Comics: *Sic Aut Non?* (R), 37
Simonson, Harold P., Music as an Approach to Poetry, 19
Sobotka, Mildred, "You'd Better Take English IV," 374
Sonke, Dorothy E., English Workshop, 363
Sophie, Sister Mary Madeleine, S.S.N.D., Anglo-Saxons for a Night, 81
Steinbeck, John, My Short Novels, 147
Stengel, Stuart, What Is the High School Teacher of English Doing about Television? 120
Sterner, Alice, We Help Create a New Drama (R), 451; A Television Award, 521
Swatts, F. Isabelle, Seniors Will Play—with Words (R), 322

Thornton, Helen, *et al.*, English in Terminal Education, 488; The First Assignment: A Symposium, 287
Tressler, J. C., Mastering Pronouns with *English in Action*, 516

VanderWerf, Lester S., Are English Teachers Afraid? (R), 321

Waldrep, Reef, Fixing 3R Flats, 432
Walsh, Marian M., Invitation to Letters, 27
Watts, Doris Ryder, What's Happening to Reading? 125
Weeks, Ruth Mary, School Play Cast (Verse), 356
Whittaker, Charlotte C., Television and a Senior Literature Program, 183
Willard, Charles B., *et al.*, The First Assignment: A Symposium, 287
Williams, Anna C., Pictures for Poetry (R), 261
Wolfe, Don M., How to Begin? The First Writing Assignment, 244

Zlotnik, Harold, Sleep (Verse), 18; Teacher Knows Least (Verse) (R), 382